

ZMENA Č. 1.

K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

pre realizáciu projektu
č. SKHU/WETA/1801/4.1/009, so skratkou
'V čln' v rámci
Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská
republika – Maďarsko,

ktorá bola uzatvorená dňa 17.06.2019 medzi
zmluvnými stranami:

**Európske zoskupenie územnej spolupráce s
ručením obmedzeným Rába-Dunaj-Váh**
Adresa: 2800 Tatabánya, Fő tér 4., Maďarsko
Štatistické číslo : 30244186-9499-952-11
DIČ: 30244186-1-11
v zastúpení: Ing. Ema Vasiová, riaditeľka

vystupujúceho ako Vedúci prijímateľ strešného
projektu Fondu malých projektov v rámci
Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská
republika – Maďarsko
(ďalej len EZÚS) na jednej strane,
a

Mosonmagyaróvári Vízisport Egyesület
Adresa: 9200 Mosonmagyaróvár, Strand u. 16.,
Maďarsko
Daňové číslo: 185227032-2-08
Zastúpeného: Jenő Pollhammer

vystupujúceho ako vedúci prijímateľ
na druhej strane,

Zmluvné strany sa dohodli, že bod č. 1.1
horeuvedenej zmluvy sa mení a dopĺňa takto:

1. SZ. MÓDOSÍTÁS

A PÉNZÜGYI HOZZÁJÁRULÁS FOLYÓSÍTÁSÁRÓL SZÓLÓ SZERZŐDÉSHEZ

az „SKHU/WETA/1801/4.1/009“ sz.,
„Csónakban“ rövidítéssel jelölt
projekt megvalósításához
az Interreg V-A Szlovákia – Magyarország
Együttműködési Program keretén belül,

mely 2019.06.17-én az alábbi szerződő felek
között jött létre:

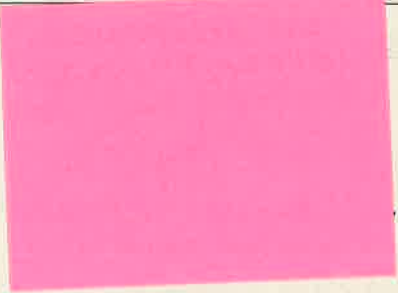

**Rába-Duna-Vág Korlátolt Felelősségű Európai
Területi Társulás**
Címe: 2800 Tatabánya, Fő tér 4., Magyarország
Statisztikai számjel: 30244186-9499-952-11
Adóazonosító szám: 30244186-1-11
Hivatalos képviselője: Vasiová Ema igazgató

amely a Kisprojekt Alap Ernyőprojektjének Vezető
Kedvezményezettjeként jár el az Interreg V-A
Szlovákia – Magyarország Együttműködési
Program keretén belül
(a továbbiakban, mint ETT)
és a

Mosonmagyaróvári Vízisport Egyesület
Címe: 9200 Mosonmagyaróvár, Strand u. 16.,
Magyarország
Adóazonosító szám: 185227032-2-08
Hivatalos képviselője: Pollhammer Jenő

amely vezető kedvezményezettként jár el.

Szerződő felek megállapodtak, hogy a fenti
szerződés 1.1 pontja az alábbiak szerint módosul:

<p>Originálny text:</p> <p>Celkový rozpočet projektu: (vrátane vedúceho prijímateľa a iných prijímateľov) 56 323,23 EUR slovom: päťdesiat šesťtisíc tristo dvadsať tri eur dvadsať tri centov</p> <p>Nový text:</p> <p>Celkový rozpočet projektu: (vrátane vedúceho prijímateľa a iných prijímateľov) 56 323,24 EUR slovom: päťdesiat šesťtisíc tristo dvadsať tri eur dvadsať štyri centov</p> <p>Ostatné body zmluvy ostávajú nemenné.</p> <p>Táto zmena zmluvy je vyhotovená v 3 rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží vedúci prijímateľ a dve budú vrátené EZÚS-u.</p> <p>Zmena vstupuje do platnosti dňom jej podpisu poslednou zmluvnou stranou.</p>	<p>Eredeti szöveg:</p> <p>A projekt teljes költségvetése (beleértve a Vezető kedvezményezettet és a további kedvezményezetteket): 56 323,23 EUR, azaz: ötvenhatérez-háromszázhuszonhárom euró és huszonnégy eurócent.</p> <p>Új szöveg:</p> <p>A projekt teljes költségvetése (beleértve a Vezető kedvezményezettet és a további kedvezményezetteket): 56 323,24 EUR, azaz: ötvenhatérez-háromszázhuszonhárom euró és huszonnégy eurócent.</p> <p>A módosítás a szerződés egyéb pontjait nem érinti.</p> <p>Jelen szerződésmódosítás 3 eredeti példányban került aláírásra, melyekből egyet a Vezető kedvezményezett, kettőt az ETT kap kézhez.</p> <p>A módosítás az utolsó fél aláírásának napjától érvényes.</p>
<p>Miesto a dátum:/ Helyszín, időpont: Besenyeagyárdvár, 2020.02.11.</p>	<p>Miesto a dátum:/ Helyszín, időpont: Tatabánya, 2020.02.14.</p>
<p>Vedúci prijímateľ v zastúpení/ A Vezető kedvezményezett képviselésében</p>	<p>EZÚS v zastúpení/ Az ETT képviselésében</p>
<p> predseda/elnök</p>	<p> Riaditel/Igazgató</p> <p><i>Duna-Vág</i> EZÚS ETT</p>